

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Modified Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR IR IRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh n/G
c ch j jh n/J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
S sh s h

ennALLu tirigEdi-mALavaSrI

In the kRti ‘ennALLu tirigEdi’ – rAga mALavaSrI, SrI tyAgarAja regrets his own failings.

P ennALLu tirigEdi(y)ennALLu

A 'enna rAni dEhamul(e)tti(y)I saMsAra gahanam(a)ndu
pannuga cOrula rIti parulanu vEgincucunu (ennALLu)

C1 rEpaTi kUTiki lEd(a)ni rEyi pagalu vesanam(o)ndi
SrI pati pUjala maraci cEsin(a)TTi vAri vale nEn(ennALLu)

C2 uppu karpUramu varakun²(u)nchavRtticE(n)Arjinci
meppulaku poTTa nimpi mEmE peddalam(a)nucu (ennALLu)

C3 bhramanukoni irugu porugu bhakshimpa rammani pilva
amarucukO pUja japamun(A)sAyamu cEtun(a)nucu (ennALLu)

C4 nA(y)and(u)NDE tappulu nADE ³telusukoNTi kAni
bAya viDuvaka mahAnubhAva tyAgarAja vinuta (ennALLu)

Gist

O The Great One! O Lord praised by this tyAgarAja!

How long shall I wander? How long?

Having taken countless bodies, how long shall I wander nicely in this forest of Worldly Existence, by harassing others like thieves?

1. Becoming worried day and night that there is nothing for tomorrow's food and having forgotten the worship of the Lord vishNu, how long shall I wander like those who perform (worship daily)?

2. Having earned even salt and camphor by unchavRtti and filling the stomach, how long shall I wander seeking fame boasting oneself to be great person?

3. In order that neighbours should become stunned and invite me to be their guest, how long shall I wander telling them that I properly (or patiently) perform worship and chanting till evening?

4. Though I have understood, long back, the faults existing in me, how long shall I wander without abandoning them?

Word-by-word Meaning

P How long (ennALLu) shall I wander (tirigEdi)? How long (ennALLu) (tirigEdiyennALLu)?

A Having taken (etti) countless (enna rAni) bodies (dEhamulu), how long shall I wander nicely (pannuga),
in (andu) this (I) (dEhamulettiyI) forest (gahanamu) (gahanamandu) of Worldly Existence (saMsara),
by harassing (vEgincucunu) others (parulanu) like (rIti) thieves (cOrula)? How long?

C1 Becoming (ondi) worried (vesanamu) (vesanamondi) day (pagalu) and night (rEyi) that (ani) there is nothing (lEdu) (lEdani) for tomorrow's (rEpaTi) food (kUTiki) and

having forgotten (maraci) the worship (pUjala) of the Lord vishNu – the Consort (pati) of lakshmi (SrI),

how long shall I (nEnu) wander like those (aTTi vAri vale) who perform (cEsina) (cEsinaTTi) (worship daily)? How long?

C2 Having earned (Arjinci) even (varakunu) (literally up to) salt (uppu) and camphor (karpUramu) by unchavRtti (unchavRtticE) (literally living by gleanings) (varakununchavRtticEnArjinci) and filling (nimpi) the stomach (poTTa),

how long shall I (nEnu) wander seeking fame (meppulaku) boasting oneself (mEmE) (literally we are) to be (anucu) a great person (peddalamu) (peddalamanucu)? How long?

C3 In order that neighbours (irugu porugu) should become stunned (bhramanukoni) and invite (pilva) me to be (rammu ani) (literally to come) (rammani) their guest (bhakshimpa) (literally for partaking food),

how long shall I wander telling them that (anucu) I properly (or patiently) (amarucukO) perform (cEtunu) (literally usually perform) (cEtunanucu) worship (pUja) and chanting (japa) (japamunu) till evening (AsAyamu) (japamunAsAyamu)? How long?

C4 Though (kAni) I have understood (telusukoNTi), long back (nADE), the faults (tappulu) existing (uNDE) in (andu) me (nA) (nAyanduNDE),

O The Great One (mahAnubhAva)! O Lord praised (vinuta) by this tyAgarAja! how long shall I wander without abandoning (bAya viDuvaka) (literally keep separate) them? How long?

Notes –

Variations –

General – the order of caraNas 1 and 2 are interchanged in some books.

³ – telusukoNTi – telusukoNTivi. ‘telusukoNTivi’ means ‘You have known’; ‘telusukoNTi’ means ‘I have understood’. Therefore, there is a contradiction.

However, the subsequent words, ‘bAya viDuvaka’ mean ‘do not abandon’ or ‘without abandoning’. But, ‘bAya viDuvaka’ is to be joined to pallavi ‘ennALLu tirigEdi’. Therefore, ‘bAya viDuvaka’ with the meaning ‘without abandoning’ seems to be correct. Accordingly, ‘telusukoNTi’ seems to be the correct word.

References –

¹ – enna rAni dEhamuletti – According to Sant Kabir, before being born as a human being, one passes through 84 lakh yOnis. Kabir Sahib says “Following the mind you went into the forest, and obeying the mind you again went back into the town. And working according to the advice of the mind, you are going back into the cycle of eighty-four lakhs births and deaths.” – Source – <http://www.santji.allegre.ca/sbmag/sbm24-11/Instead-of-worrying.html>
For songs of Kabir - <http://www.boloji.com/kabir/intro.htm>

Comments -

² – unchavRtti – livelihood by gleanng – gathering ears of corn left by reapers. As per manu smRti (Chapter 4), the rightful living for a brAhmaNa is to glean food (Rta) or living on what is given unasked (aMRta).

In the modern context, those who follow this path of living, daily go round the streets singing songs on Lord and accept food articles (not food) offered by the households. The grain so gathered is cooked and taken by the family as meals for that day. They are not expected to hoard even for the next meal.

The house-holders consider it to be a merit to offer food articles to those who perform unchavRtti. Normally only rice and pulses are offered; however, SrI tyAgarAja says here that even salt (uppu) and camphor (karpUramu) have been collected so.

Please visit the web-site for complete translation of manu smRti – <http://www.sacred-texts.com/hin/manu/manu04.htm>

Devanagari

प. एन्नाळ्ळु तिरिगेदि(ये)न्नाळ्ळु

अ. एन्न रानि देहमु(ले)त्ति(यी) संसार गहन(म)न्दु
पन्नुग चोरुल रीति परुलनु वेगिञ्चुनु (ए)

च1. रेपटि कूटिकि ले(द)नि रेयि पगलु वेसन(मो)न्दि
श्री पति पूजल मरचि चेसि(न)ट्टि वारि वले ने(ने)

च2. उप्पु कर्पूरमु वरकु(नु)ञ्छवृत्तिचे(ना)र्जिञ्चि
मेप्पुलकु पोट्ट निम्पि मेमे पेदल(म)नुचु (ए)

च3. भ्रमनुकोनि इरुगु-पोरुगु भक्षिम्प रम्मनि पिल्व
अमरुचुको पूज जपमु(ना)सायमु चेतु(न)नुचु (ए)

च4. ना(य)(न्दु)ण्डे तप्पुलु नाडे तेलुसुकोण्टि कानि
बाय विडुवक माहानुभाव त्यागराज विनुत (ए)

English with Special Characters

pa. ennāḷḷu tirigēdi(ye)nnāḷḷu

a. enna rāni dēhamu(le)tti(yī) saṃsāra gahana(ma)ndu
pannuga cōrula rīti parulanu vēgiñcucunu (e)

ca1. rēpaṭi kūṭiki lē(da)ni rēyi pagalu vesana(mo)ndi
śrī pati pūjala maraci cēsi(na)ṭṭi vāri vale nē(ne)

ca2. uppu karpūramu varaku(nu)ñchavṛtticē(nā)rjiñci
meppulaku poṭṭa nimpi mēmē peddala(ma)nucu (e)

ca3. bhramanukoni irugu-porugu bhakṣimpa rammani pilva
amarucukō pūja japamu(nā)sāyamu cētu(na)nucu (e)

ca4. nā(ya)(ndu)ṇḍē tappulu nāḍē telusukoṇṭi kāni
bāya viḍuvaka māhānubhāva tyāgarāja vinuta (e)

Telugu

ప. ఎన్నాళ్ళు తిరిగేది(యె)న్నాళ్ళు

అ. ఎన్న రాని దేహము(లె)త్తి(యీ) సాంసార గహన(మ)ందు
పన్నుగ చోరుల రీతి పరులను వేగిజుచ్చుచును (ఎ)

చ1. రేపటి కూటికి లే(ద)ని రేయి పగలు వెసన(మొ)న్ది
శ్రీ పతి పూజల మరచి చేసి(న)ట్టి వారి వలె నే(నె)

చ2. ఉప్పు కర్పూరము వరకు(ను)జ్ఞవృత్తిచే(నా)ర్జిజ్ఞే
మెప్పులకు పొట్ట నిమ్మి మేమే పెద్దల(మ)నుచు (ఎ)

చ3. భ్రమనుకొని ఇరుగు-పొరుగు భక్షిమ్మ రమ్మని పిల్వ
అమరుచుకో పూజ జపము(నా)సాయము చేతు(న)నుచు (ఎ)

చ4. నా(య)(న్దు)ణ్డే తప్పలు నాడే తెలుసుకొణ్ణి కాని
బాయ విడువక మాహానుభావ త్యాగరాజ వినుత (ఎ)

Tamil

ప. என்னాள்ளு திரிகே³தி³(யெ)ன்னాள்ளு

అ. என்ன రాని தே³ஹமு(லெ)த்தி(யீ) ஸம்ஸார க³ஹன(ம)ந்து³
பன்னுக³ சோரூல ரீதி பருலனு வேகி³ஞ்சுகனு (என்)

ச1. ரேபடி கூடிகி லே(த³)னி ரேயி பக்³லு வெஸன(மொ)ந்தி³

ஸ்ரீ பதி பூஜல மரசி சேஸி(ன)ட்டி வாரி வலெ நே(னென்)

ச2. உப்பு கர்பூரமு வரகு(னு)ஞ்ச²வ்ருத்திசே(னா)ர்ஜிஞ்சி

மெப்புலகு பொட்ட நிம்பி மேமே பெத்த³(ல)மனுசு (என்)
 ச3. ப்⁴ரமனுகொனி இருகு³-பொருகு³ ப்⁴கூழிம்ப ரம்மனி பில்வ
 அமருசுகோ பூஜ ஜபமு(னா)ஸாயமு சேது(ன)னுசு (என்)
 ச4. நா(ய)ந்(து³)ண்டே³ தப்புலு நாடே³ தெலுஸுகொண்டி கானி
 பா³ய விடு³வக³ மஹானுபா⁴வ த்யாக³ராஜ வினுத (என்)

எத்தனை நாள், திரிவதெத்தனை நாள்?

எண்ணிறந்த உடல்களெடுத்து, இந்த சமுசாரக் காட்டினில்,
 நேர்த்தியாக, திருடர்கள் போன்று, பிறரை வருத்தி
 எத்தனை நாள் திரிவது?

1. நாளைய கூழுக்கில்லையென, இரவு பகல் துயருற்று,
 மாமணாளன் வழிபாட்டினை மறந்து, செய்தவர்கள் போன்று
 நான் எத்தனை நாள் திரிவது?
2. உப்பு, கற்பூரம் வரைக்கும் உஞ்சவிருத்தியினால் ஈட்டி,
 வயிற்றை நிரப்பி, புகழுக்காக, யாமே பெரியோரென
 எத்தனை நாள் திரிவது?
3. திகைத்து, அக்கம்பக்கத்தார் உணவருந்த அழைப்பதற்காக,
 பொறுமையாக, பூசை, செபம் மாலை வரை செய்குவோமென
 எத்தனை நாள் திரிவது?
4. என்னிடமுள்ள தவறுகளை அன்றே யறிந்துகொண்டேன்; ஆனால்,
 பெருந்தகையே! தியாகராசனால் போற்றப் பெற்றோனே!
 (அவற்றைக்) கைவிடாது எத்தனை நாள் திரிவது?

நேர்த்தியாக - இது கேலிச் சொல்
 செய்தவர்கள் போன்று - வழிபாட்டினைக் குறிக்கும்
 உஞ்சவிருத்தி - இறைவன் நாமங்களைப் பாடிக்கொண்டு
 உணவுப் பொருள் சேகரித்தல்

Kannada

ಪ. ಎನ್ನಾಳ್ಳು ತಿರಿಗೇದಿ(ಯೆ)ನ್ನಾಳ್ಳು
 ಅ. ಎನ್ನ ರಾನಿ ದೇಹಮ(ಲಿ)ತ್ತಿ(ಯೀ) ಸಂಸಾರ ಗಹನ(ಮ)ನ್ನು
 ಪನ್ನುಗೆ ಚೋರುಲ ರೀತಿ ಪರುಲನು ವೇಗಿಣ್ಣುಚುನು (ಎ)
 ಚ೦. ರೇಪಟಿ ಕೂಟಿಕಿ ಲೇ(ದ)ನಿ ರೇಯಿ ಪಗಲು ವೆಸನ(ಮೊ)ನ್ನಿ
 ಶ್ರೀ ಪತಿ ಪೂಜಲ ಮರಚಿ ಚೇಸಿ(ನ)ಟ್ಟಿ ವಾರಿ ವಲೆ ನೇ(ನಿ)
 ಚ೨. ಉಪ್ಪು ಕರ್ದೂರಮು ವರಕು(ನು)ಞ್ಞವೃತ್ತಿಚೇ(ನಾ)ರಿಣ್ಣಿ
 ಮೆಪ್ಪುಲಕು ಪೊಟ್ಟಿ ನಿಮ್ಮಿ ಮೇಮೇ ಪೆದ್ದಲ(ಮ)ನುಚು (ಎ)

ಚ೩. ಭ್ರಮನುಕೊನಿ ಇರುಗು-ಪೊರುಗು ಭಕ್ತಿವ್ವ ರಮ್ಮನಿ ಪಿಲ್ವ

ಅಮರುಚುಕೋ ಪೂಜ ಜಪಮು(ನಾ)ಸಾಯಮು ಚೇತು(ನೆ)ನುಚು (ಎ)

ಚ೪. ನಾ(ಯ)(ನ್ದು)ಣ್ಣೇ ತಪ್ಪಲು ನಾಡೇ ತೆಲುಸುಕೊಣ್ಣಿ ಕಾನಿ

ಬಾಯ ವಿಡುವಕೆ ಮಾಹಾನುಭಾವ ತ್ಯಾಗರಾಜ ವಿನುತ (ಎ)

Malayalam

ಎ. എന്നാളളു തിരിഗേദി(യെ)നാളളു

അ. എന്ന രാനി ദേഹമു(ലെ)ത്തി(യീ) സംസാര ഗഹന(മ)ന്ദു

പന്നുഗ ചോരുല രീതി പരুলനു വേഗിഞ്ചുചുനു (എ)

ച1. രേപടി കൂടികി ലേ(ദ)നി രേയി പഗലു വെസന(മൊ)ന്ദി
ശ്രീ പതി പൂജല മരചി ചേസി(ന)ട്ടി വാരി വലെ നേ(നെ)

ച2. ഉപ്പു കർപ്പൂരമു വരകു(നു)ണ്ഠരവൃത്തിചേ(നാ)ർജിഞ്ചി
മെപ്പുലകു പൊട്ട നിമ്പി മേമേ പെദുല(മ)നുചു (എ)

ച3. ഭ്രമനുകൊനി ഇരുഗു-പൊരുഗു ഭക്ഷിമ്പ രമ്മനി പില
അമരൂചുകോ പൂജ ജപമു(നാ)സായമു ചേതു(ന)നുചു (എ)

ച4. നാ(യ)(ന്ദു)ണ്ഡേ തപ്പുലു നാഡേ തെലുസുകൊണ്ടി കാനി
ബായ വിഡുവക മാഹാനുഭാവ ത്യാഗരാജ വിനുത (എ)

Assamese

প. এনাল্লু তিৰিগেদি(য়ে)নাল্লু

অ. এন বানি দেহমু(লে)ত্তি(য়ী) সংসার গহন(ম)ন্দু

পন্নুগ চোরুল বীতি পরুলনু রেগিঞ্চুচু (এ)

চ১. বেপটি কূটিকি লে(দ)নি বেয়ি পগলু রেসন(মো)ন্দি

শ্রী পতি পূজল মৰচি চেসি(নে)ট্টি রাৰি রলে নে(নে)

চ২. উপ্পু কৰ্পূৰমু রৰকু(নু)ঞ্জ্জিচে(না)ৰ্জিঞ্চি

মেপ্পুলকু পোউ নিম্পি মেমে পেদল(ম)নুচু (এ) (nimpi)

চ৩. ভ্রমনুকোনি ইৰুণ্ড-পোরুণ্ড ভক্ষি ☐ বক্ষ্মনি পিল্ল (bhaksimpa)

অমৰুচুকো পূজ জপমু(না)সায়মু চেতু(নে)নুচু (এ)

চ৪. না(য়)(ন্দু)ণ্ডে তপ্পলু নাডে তেলুসুকোন্দি কানি

বায় রিডুরক মাহানুভার আগৰাজ রিনুত (এ)

Bengali

প. এনাল্লু তিৰিগেদি(য়ে)নাল্লু

ଅ. ଏନ୍ନ ରାନି ଦେହମୁ(ଲେ)ତି(ୟି) ସଂସାର ଗହନ(ମ)ନ୍ଦୁ

ପନ୍ନୁଗ ଚୋରୁଲ ରୀତି ପରୁଲନୁ ବେଗିଷୁଠୁଚୁନୁ (ଏ)

ଚ୧. ରେପଟି କୁଟିକି ଲେ(ଦ)ନି ରେୟି ପଗଲୁ ବେସନ(ମୋ)ନ୍ଦି

ଶ୍ରୀ ପତି ପୂଜଲ ମରଚି ଚେସି(ନ)ଟ୍ଟି ବାରି ବଲେ ନେ(ନେ)

ଚ୨. ଓମ୍ପୁ କର୍ପୁରମୁ ବରକୁ(ନୁ)ଞ୍ଜୁବୁତି(ନା)ର୍ଜିଞ୍ଜି

ମେମ୍ପୁଲକୁ ପୋଓଟି ନିମ୍ପି ମେମେ ମେଦଲ(ମ)ନୁଚୁ (ଏ) (nimpi)

ଚ୩. ଭ୍ରମନୁକୋନି ଇରୁଗୁ-ପୋରୁଗୁ ଭକ୍ଷି ରମ୍ଭାନି ପିଲ୍ଲ (bhakṣimpa)

ଅମରୁଚୁକୋ ପୂଜ ଜପମୁ(ନା)ସାୟମୁ ଚେତୁ(ନ)ନୁଚୁ (ଏ)

ଚ୪. ନା(ୟ)(ନ୍ଦୁ)ଂଶେ ତମ୍ପୁଲୁ ନାଡେ ତେଲୁସୁକୋଟି କାନି

ବାୟ ବିଡୁବକ ମାହାନୁଭାବ ଆଗରାଜ ବିନୁତ (ଏ)

Gujarati

୫. ଅଞ୍ଜାଞ୍ଜୁ ତିରିଗିଦି(ଧି)ଞ୍ଜାଞ୍ଜୁ

ଅ. ଅଞ୍ଜ ରାନି ଦେହମୁ(ଲେ)ତି(ଧି) ସଂସାର ଗହନ(ମ)ନ୍ଦୁ

ପନ୍ନୁଗ ଚୋରୁଲ ରୀତି ପରୁଲନୁ ବେଗିଷୁଠୁଚୁନୁ (ଅ)

ଅ୧. ରେପଟି କୁଟିକି ଲେ(ଧ)ନି ରେୟି ପଗଲୁ ବେସନ(ମୋ)ନ୍ଦି

ଶ୍ରୀ ପତି ପୂଜଲ ମରଚି ଚେସି(ନ)ଟ୍ଟିଟ ବାରି ବଲେ ନେ(ନେ)

ଅ୨. ଓମ୍ପୁ କର୍ପୁରମୁ ବରକୁ(ନୁ)ଞ୍ଜୁବୁତି(ଧି)ର୍ଜିଞ୍ଜି

ମେମ୍ପୁଲକୁ ପୋଓଟି ନିମ୍ପି ମେମେ ମେଦଲ(ମ)ନୁଚୁ (ଅ)

ଅ୩. ଭ୍ରମନୁକୋନି ଇରୁଗୁ-ପୋରୁଗୁ ଭକ୍ଷିମ୍ପ ରମ୍ଭାନି ପିଲ୍ଲ

ଅମରୁଚୁକୋ ପୂଜ ଜପମୁ(ନା)ସାୟମୁ ଚେତୁ(ନ)ନୁଚୁ (ଅ)

ଅ୪. ନା(ଧ)(ନ୍ଦୁ)ଂଶେ ତମ୍ପୁଲୁ ନାଡେ ତେଲୁସୁକୋଟି କାନି

ବାୟ ବିଡୁବକ ମାହାନୁଭାବ ତ୍ୟାଗରାଜ ବିନୁତ (ଅ)

Oriya

ପ. ଏନ୍ନାଲୁ ତିରିଗେଦି(ଘେ)ନ୍ନାଲୁ

ଅ. ଏନ୍ନ ରାନି ଦେହମୁ(ଲେ)ତି(ଘି) ସଂସାର ଗହନ(ମ)ନ୍ଦୁ

ପନ୍ନୁଗ ଚୋରୁଲ ରୀତି ପରୁଲନୁ ବେଗିଷୁଠୁଚୁନୁ (ଏ)

ଚ୧. ରେପଟି କୁଟିକି ଲେ(ଦ)ନି ରେୟି ପଗଲୁ ବେସନ(ମୋ)ନ୍ଦି

ਗੁਰੂ ਪਤਿ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਮੁ ਰਹਿ ਰੇਖੀ(ਨ)ਥੀ ਖਾਹਿ ਖੁਸ਼ੀ ਨੇ(ਨੇ)

੮੭. ਭਉਭਉ ਕਹੈਰਾਮੁ ਖਰਕੂ(ਨੁ)ਭਉਭਉਰੇ(ਨਾ)ਭਉ

ਮੇਧਪ੍ਰਭੂ ਪੋਥਿ ਨਿਥੀ ਮੇਧੇ ਪੇਧਪ੍ਰਭੂ(ਮ)ਨੂਰੂ (੪)

੮੮. ਭੁਮਨੁਕੋਨਿ ਭਉਭਉ-ਪੋਥੀਭਉ ਭਉਭਉ ਪੇਧਪ੍ਰਭੂ

ਅਮਰੁਕੋਨਿ ਪ੍ਰਭੂ ਭਉਭਉ(ਨਾ)ਭਉਭਉ ਰੇਖੀ(ਨ)ਨੂਰੂ (੪)

੮੯. ਨਾ(ਯ)(ਨੁ)ਭਉ ਭਉਭਉ ਨਾਭਉ ਭਉਭਉਕੋਨਿ ਭਉਭਉ

ਭਉਭਉ ਭਉਭਉ ਨਾਭਉਭਉਭਉ ਭਉਭਉਭਉ ਭਉਭਉ (੪)

Punjabi

੫. ਏਨਾਨੁ ਤਿਰਿਗੋਦਿ(ਯੇ)ਨਨਾਨੁ

ਅ. ਏਨ ਰਾਨਿ ਦੇਹਮੁ(ਲੇ)ਤਿਤ(ਯੀ) ਸੰਸਾਰ ਗਰਨ(ਮ)ਨਦੁ

ਪੰਨਗ ਚੇਰੁਲ ਰੀਤਿ ਪਰੁਲਨੁ ਵੇਗਿਵਚੁਚੁਨੁ (ਏ)

੬. ਰੇਪਟਿ ਕੂਟਿਕਿ ਲੇ(ਦ)ਨਿ ਰੇਯਿ ਪਗਲੁ ਵੇਸਨ(ਮੇ)ਨਿਦ

ਸ੍ਰੀ ਪਤਿ ਪੁਜਲ ਮਰਚਿ ਚੇਸਿ(ਨ)ਟਿਟ ਵਾਰਿ ਵਲੇ ਨੇ(ਨੇ)

੭. ਉਪੁ ਕਰਪੂਰਮੁ ਵਰਕੁ(ਨੁ)ਵਛਵਿੱਤਿਚੇ(ਨਾ)ਰਿਜਵਿਚ

ਮੋਪੁਲਕੁ ਪੋਟ ਨਿਮਿਪ ਮੇਮੇ ਪੋਦਲ(ਮ)ਨੁਚੁ (ਏ)

੮. ਕ੍ਰਮਨੁਕੋਨਿ ਇਰੁਗੁ-ਪੋਰੁਗੁ ਭਕਿਸ਼ਮਪ ਰੱਮਨਿ ਪਿਲੂ

ਅਮਰੁਚੁਕੋ ਪੂਜ ਜਪਮੁ(ਨਾ)ਸਾਯਮੁ ਚੇਤੁ(ਨ)ਨੁਚੁ (ਏ)

੯. ਨਾ(ਯ)(ਨੁ)ਭਉ ਤੱਪੁਲੁ ਨਾਭਉ ਤੇਲੁਸੁਕੋਦਿਟ ਕਾਨਿ

ਬਾਯ ਵਿਡੁਵਕ ਮਾਹਾਨੁਭਾਵ ਤਯਾਗਰਾਜ ਵਿਨੁਤ (ਏ)